American International Group, Inc. (AIG) is a leading global insurance organization. Founded in 1919, today AIG member companies provide a wide range of property casualty insurance, life insurance, retirement products, and other financial services to customers in more than 80 countries and jurisdictions. These diverse offerings include products and services that help businesses and individuals protect their assets, manage risks and provide for retirement security. AlG's core businesses include Commercial Insurance and Consumer Insurance, as well as Other Operations. Commercial Insurance comprises two modules – Liability and Omer Operations, Commercial insurance Comprises two modules – Labality and Frinancial Lines, and Property and Special Risks. Consumer Insurance comprises four modules – Individual Retirement, Group Retirement, Life Insurance and Personal Insurance, AIG common stock is listed on the New York Stock Exchange and the Tokyo Stock Exchange.

AIG Insurance Hong Kong Limited is a wholly owned subsidiary of the American International Group Inc

For additional information, please visit our websites at www.aia.com, www.aig.com.hk and www.aig.com/strategyupdate | YouTube: www.youtube.com/aig Twitter: @AlGinsurance | LinkedIn: http://www.linkedin.com/company/aig.

AIG is the marketing name for the worldwide property-casualty, life and retirement, and general insurance operations of American International Group, Inc. For additional information, please visit our website at www aig com. All products and services are written or provided by subsidiaries or affiliates of American International Group, Inc. Products or services may not be available in all countries, and coverage is subject to actual policy language. Non-insurance products and services may be provided by independent third parties. Certain property-casualty coverages may be provided by a surplus lines insurer. Surplus lines insurers do not generally participate in state augranty funds, and insureds are therefore not protected by such funds.

美國國際集團(AIG)為全球保險業界之翹楚。設立於1919年,其成員公司透過 集團的全球性產物保險網絡,為80多個國家和地區的客戶提供廣泛的財產 保險、人壽保險、退休產品及其他金融服務。這些多樣的產品及服務幫助企業 和個人保護其資產、管理風險和提供退休保障。AIG的核心業務包括商業保險 和個人保險以及其他業務。商業保險包括責任金融保險、以及財產和特殊風險 兩大部分。個人保險包括個人退休、團體退休、人壽保險和個人保險四大 部分。AIG的股票在紐約證券交易所及東京證券交易所上市。

美亞保險香港有限公司為美國國際集團(AIG)成員。

本公司相關資料,詳列於本公司網站

http://www.aig.com,或http://www.aig.com.hk。 如需更多資訊,請瀏覽 http://www.aig.com/strategyupdate YouTube: www.youtube.com/aig | Twitter: @AlGinsurance

LinkedIn: http://www.linkedin.com/company/aig

AIG為美國國際集團之全球產物保險、壽險與退休險及保險營運之行銷品牌, 有關進一步訊息,請造訪集團網站www.aig.com。美國國際集團的各項保險 產品與服務係透過其子公司或關係企業提供,但並非於所有國家皆有提供, 日實際承保節圍應以保單條款為進。非保險之產品與服務可能由獨立第一方 提供。特定財產傷害承保可能由其他保險公司提供,該類公司一般不參與 國家擔保資金,因此受保人不受該資金保護。

This insurance plan is underwritten by AIG Insurance Hong Kong Limited 此保障計劃由美亞保險香港有限公司承保



AIG Insurance Hona Kona Limited 7/F, One Island East, 18 Westlands Road, Island East, Hong Kong

美亞保險香港有限公司

香港港島東華蘭路18號港島東中心7樓

CS Hotline 客戶服務熱線: (852)3666 7022

Claims Hotline 索償查詢熱線: (852)3666 7090

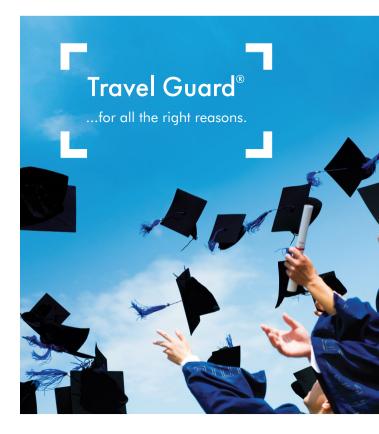
Website 網址: www.aig.com.hk

E-mail 電郵地址: travelguard.hk@aig.com

This brochure provides only a summary of the policy benefits and does not constitute any part of the insurance contract. Coverage under the policy shall be subject to the terms, conditions and exclusions of the policy. A copy of policy is available from AIG Insurance Hong Kong Limited.

本單張僅提供保單摘要,並不構成保險合約的一部份。有關保單條款 及不承保事項請參看保單條款及細則。如需要保單條款及細則,歡迎 向美亞保險香港有限公司索取。





## 海外留學生保障計劃 Travel Direct Overseas Student Insurance

Travel Insurance Solutions & Global Assistance

## 保障特點

- 學業中斷及教育基金保障海外留學之學費
- 保障包括課餘時外遊之旅程
- 優越計劃特設額外旅遊保障,全面保障留學期間的所有旅程
- 24小時全球緊急支援服務

- 緊急醫療運送、運返費用不設賠償限額
- 所有保障均不設自負額
- 標準計劃及優越計劃附送「中國支援卡」提供國內住院按金保證服務
- 醫療費用伸延保障回港度假期間長達60日

## 保障範圍

保障		最高賠償額(美金)		
	基本計劃	標準計劃	優越計劃	
基本留學保障				
1. 學業中斷	\$6,000	\$6,000	\$10,000	
2. 教育基金 (只適用於17歲以下學生或23歲以下全日制未婚學生)	\$10,000	\$10,000	\$40,000	
3. 緊急啟程 (雙向)	\$6,000	\$6,000	\$10,000	
4. 個人意外 (17歲以下學生最高賠償額為US\$40,000)	\$50,000	\$50,000	\$100,000	
5. 個人責任	\$250,000	\$250,000	\$500,000	
6. 緊急醫療運送#	不設限額	不設限額	不設限額	
7. 運返費用#	不設限額	不設限額	不設限額	
8. 醫療費用	不適用	\$100,000	\$250,000	
9. 海外住院現金津貼 (每日限額US\$50)	不適用	不適用	\$1,000	
0. 綁架保障	不適用	不適用	\$40,000	
類外旅遊保障				
11. 旅遊證件	不適用	不適用	\$1,000	
12. 行李及個人物品 (每件、每對或每套物品賠償限額US\$400) (手提電腦賠償限額US\$1,200)	不適用	不適用	\$2,500	
13. 旅程延誤 (每滿8小時可獲賠償US\$80)	不適用	不適用	\$400	
4. 行李延誤	不適用	不適用	\$100	
15. 海外家居保障	不適用	不適用	\$1,200	

<sup>#</sup> 屆時請致電Travel Guard國際支援熱線 (852) 3516 8699以作出有關安排

## 保費表(兌換率: US\$1: HK\$7.8)

保費(美金)	基本計劃	標準計劃	優越計劃
全年保費	\$262	\$779	\$1,109

## 保障摘要

## 1. 學業中斷

賠償受保人因下列原因而需中斷學業,其已繳交而不可 银環的學費:

- 身故或患上末期疾病
- 連續住院治療達30日或以上
- 因嚴重意外或疾病而須緊急醫療運送返港醫治
- 直系親屬身故

## 2. 教育基金 (只適用於17歲以下學生或23歲以下全日制未婚學生)

賠償受保人的父母或合法監護人因意外身故或永久傷殘, 而該年度尚欠之學費

## 3. 緊急啟程(雙向)

賠償因下列原因而引致之合理住宿費及/或旅遊票:

- 受保人身故、嚴重受傷或患上嚴重疾病連續住院5日或以上,需要1名成年直系親屬前往該地
- 直系親屬身故,受保人需要短暫返回香港

## 4. 個人意外 (17歲以下學生最高賠償額為US\$40,000)

保障受保人因意外而導致永久傷殘或身故

## 5. 個人責任

保障受保人於海外因疏忽導致他人身故、身體損傷或財物 損毀而須負上之法律責任。但並不保障因駕駛或租用汽車、 飛機、船隻、及任何水上機動遊戲而引致之個人責任

#### 6. 緊急醫療運送#

提供緊急醫療運送、協助安排交通及護理等服務,運送 受保人到其他地方作適當治療

# 屆時請致電Travel Guard國際支援熱線(852) 3516 8699以作出有關安排

## 7. 運返費用#

安排運送请體或骨灰饭回香港

# 屆時請致電Travel Guard國際支援熱線(852) 3516 8699以作出有關安排

## 8. 醫療費用

賠償受保人因意外受傷或患病而須接受治療、外科手術 及住院服務之費用

- 伸延保障回港60日度假期間之醫療費用,最高賠償額 為US\$5,000
- 附送「中國支援卡」提供國內住院按金保證服務

## 9. 海外住院現金津貼

若受保人於海外住院連續2日或以上,第3日起每日可獲 現金津斯U\$\$50,最高賠償額為U\$\$1,000,最長為20日

#### 10. 綁架保障

賠償受保人因漕受綁架而遵教竟外身故

## 11.旅遊證件

賠償受保人於海外因被偷竊、搶劫或爆竊而遺失旅遊證件 及/或旅遊票之有關補領費用及額外合理交通費及/或住宿費

#### 12.行李及個人物品

賠償受保人於香港或留學城市以外之地方旅遊期間,其 行李、衣服及個人財物之意外遺失或損毀

## 13.旅程延誤

若受保人所乘之公共交通工具因惡劣天氣、機件故障、天然災害、騎劫或公共交通工具機構員工罷工而導致行程延誤,每滿8小時可獲現金賠償U\$\$80,最高賠償額為U\$\$400。由香港出發的旅程除外。在同一班次之延誤只可索償出發或到達延誤其中一項

## 14.行李延誤

若行李因被誤送以致受保人於抵達目的地10小時後仍未取得行李,可獲賠償US\$100。於香港的行李延誤除外

## 15.海外家居保障

賠償受保人於香港或留學城市以外之地方旅遊期間,其 海外住所因火災而引致之家居財物遺失及損毀

以上保障範圍受保單所載的不保事項所約束。請於投保前 細閱保單。



## 適用於所有保障項目的主要不保事項包括

- 戰爭、內戰、敵侵、叛亂、運用軍事力量、篡奪政府或 軍權;任何非法、違反政府法案/法令的行為或活動
- 任何投保前已存在之疾病或傷患;分娩及懷孕;流產或 其他由性接觸感染之疾病愛滋病及性病或有關連之病症
- 從事或參與任何持械紀律性部隊或以航空公司工作人員 身份乘搭任何飛機所引致的損傷,體力勞動性工作, 從事司機或家傭等
- 定期身體檢查;美容及牙科手術(意外除外)
- 自殺、企圖自殺、故意自我傷害;心智、精神及睡眠 不正常等病症
- 與服用酒精或藥物有關損失,由註冊醫生處方之酒精或 藥物除外
- 任何賽車活動、職業運動或參與可賺取收入或報酬的 運動;任何使用機械進行的陸上、水上或空中比賽; 滑翔運動、爬川、攀石、降落傘及駕駛飛機。
- 受保人並未盡其所能保護自己的財物及避免身體受傷
- 珠寶手飾、手提電話及配件、食物、古董、電子貨幣 (例如八達通、信用卡)
- 遺失後24小時內未有向警方報失及持有警方之遺失報告
- 已經計劃或實際在、前往或途經古巴、伊朗、敘利亞、蘇丹、 北韓、或克里米亞地區的旅程直接或間接地所引致的 任何損失、損害、受損或法律責任
- 由古巴、伊朗、敘利亞、蘇丹、北韓、或克里米亞地區居民 所引致或蒙受的任何索償、損失、損害、受損或法律責任
- 任何受保項目、索償或保障條款導致美亞保險香港有限公司、其母公司或其最終控制實體遭受因制裁法律或規例引致的刑罰

## 重要事項

#### 投保年齡及資格

12至70歲之香港合法居民,準備到海外升學之人十

#### 賠償手續

須於事件發生後30日內填妥賠償表格,並連同所有有關文件 送交本公司辦理賠償事官

#### 資料更新

如更改海外學府之名稱或地址,保單持有人或受保人必須通知 美亞保險香港有限公司

此計劃由美亞保險香港有限公司承保。

本小冊子僅提供保單摘要,有關保單承保範圍及不保事頂將 詳列於保單。

如本小冊子之譯本於意義上有仟何爭議,一概以英文為準。

## **Unique Features**

- Study Interruption and Education Fund cover tuition fees of overseas study
- Cover leisure trips during holiday
- Premier Plan includes Extra Travel Cover to provide comprehensive protection for all trips under study period
- 24-hour Worldwide Emergency Assistance Services

- Unlimited benefit amount for Emergency Medical Evacuation and Repatriation of Remains
- No excess on all benefits
- Standard Plan and Premier Plan include Free China Assist Card provides hospital guarantee admission deposit service in Mainland China
- Medical Expenses extend to cover temporary home visit (Hong Kong) up to 60 days

## Schedule of Benefits

Benefits	Maximum Benefit (US\$)		
benefits	Basic Plan	Standard Plan	Premier Plan
Basic Overseas Study Cover			
1. Study Interruption	\$6,000	\$6,000	\$10,000
Education Fund     (only applicable to student aged below 17 or aged below 23     for unmarried full-time student)	\$10,000	\$10,000	\$40,000
3. Compassionate Visit (2 Ways)	\$6,000	\$6,000	\$10,000
4. Personal Accident (For aged below 17, Maximum Benefit is US\$40,000)	\$50,000	\$50,000	\$100,000
5. Personal Liability	\$250,000	\$250,000	\$500,000
6. Emergency Medical Evacuation#	Unlimited	Unlimited	Unlimited
7. Repatriation of Remains#	Unlimited	Unlimited	Unlimited
8. Medical Expenses	Not Applicable	\$100,000	\$250,000
9. Overseas Hospital Cash (Sub-limit per day: US\$50)	Not Applicable	Not Applicable	\$1,000
10. Kidnapping Benefit	Not Applicable	Not Applicable	\$40,000
Extra Travel Cover			
11. Travel Document	Not Applicable	Not Applicable	\$1,000
12. Baggage and Personal Effects (Sub-limit per article/pair/set of articles: US\$400) (Sub-limit for lap-top computer: US\$1,200)	Not Applicable	Not Applicable	\$2,500
13. Travel Delay (Pay US\$80 for each full 8 hours of delayed)	Not Applicable	Not Applicable	\$400
14. Baggage Delay	Not Applicable	Not Applicable	\$100
15. Overseas Residence Guard	Not Applicable	Not Applicable	\$1,200

<sup>#</sup> Travel Guard Assistance Hotline (852) 3516 8699 shall be contacted for the arrangement

## Premium Table (Exchange rate: US\$1: HK\$7.8)

Premium (US\$)	Basic Plan	Standard Plan	Premier Plan
Annual Premium	\$262	\$779	\$1,109

## **Benefits Highlight**

## 1. Study Interruption

Reimburse the non-refundable or irrecoverable Tuition Fees in the event of Study Interruption due to:

- Death or Terminal Sickness of Insured Person
- Hospitalization of Insured Person for more than 30 consecutive days
- As a consequence of a medical evacuation, Insured Person is evacuated back to Hong Kong
- Death of any Insured Person's Immediate Family Member

#### 2. Education Fund

(only applicable to student aged below 17 or aged below 23 for unmarried full-time student)

Pay the unpaid Tuition Fees in the event of an accidental death or Permanent Total Disablement of the parent(s) or legal guardian(s) of Insured Person

## 3. Compassionate Visit (2 Ways)

Pay for the reasonable Accommodation and Travel Ticket for:

- 1 adult Immediate Family Member to fly over in the event of Insured Person's death or Confinement in a Hospital for more than 5 consecutive days caused by a Serious Injury or Serious Sickness
- Insured Person's temporary return to Hong Kong in the event of Immediate Family Member's death

#### 4. Personal Accident

(For aged under 17, Maximum Benefit is US\$40,000)

Cover when Insured Person sustains Injury result in Permanent Total Disablement or accidental death

## 5. Personal Liability

To indemnify Insured Person against legal liability to the third parties outside Hong Kong arising as a result of accidental injury, death, loss of or damage to their property caused by Insured Person's negligence. This does not cover the use or hire of any conveyance

## 6. Emergency Medical Evacuation#

Provide en-route medical care and transportation to another location for appropriate medical treatment

## 7. Repatriation of Remains#

Arrange for the return of Insured Person's remains to Hong Kong

# Travel Guard Assistance Hotline (852) 3516 8699 shall be contacted for the arrangement

## 8. Medical Expenses

Reimburse for the costs of qualified medical treatment, surgery and hospitalization as a result of injury or sickness

- Extend cover Medical Expenses during temporary home visit (Hong Kong) within 60 days
- Free China Assist Card provides hospital guarantee admission deposit service in Mainland China

## 9. Overseas Hospital Cash

Pay US\$50 daily up to US\$1,000 when Insured Person is hospitalized outside Hong Kong for more than 2 consecutive days and up to a maximum of 20 consecutive days

## 10. Kidnapping Benefit

Cover when Insured Person died from Injury inflicted during Kidnapping

#### 11.Travel Document

Reimburse for the replacement cost of lost travel document and/or Travel Ticket and/or additional traveling and/or Accommodation expenses incurred outside Hong Kong as a direct result of theft, robbery or burglary

## 12.Baggage and Personal Effects

Pay for loss of or damage to Insured Person's baggage, clothing and personal effects when Insured Person is traveling outside the Overseas Educational Institution city or Hong Kong

## 13.Travel Delay

Pay US\$80 for each full 8 hours of delayed up to US\$400 if the Common Carrier in which Insured Person has arranged to travel is delayed and caused directly by inclement weather, natural disasters, hijack, equipment failure or strike by the employees of the Common Carrier, except outward journey commenced from Hong Kong. Either departure or arrival delay can be claimed for the same delayed Common Carrier

<sup>#</sup> Travel Guard Assistance Hotline (852) 3516 8699 shall be contacted for the arrangement

## 14. Baggage Delay

Pay US\$100 for full 10 hours of Insured Person's baggage delayed due to misdirection in delivery by the Common Carrier, except Baggage Delay in Hong Kong

#### 15. Overseas Residence Guard

Reimburse for the loss of or damage to household contents in Insured Person's Overseas Residence as a direct result of fire when Insured Person is traveling outside the Overseas Educational Institution city or Hong Kong

Please note that the above benefits are subject to exclusions as stated in the policy. Please review the policy before making your purchase.



# General Exclusions Applicable to All Section of Coverage Include

- War, civil war, invasion, insurrection, revolution, use of military power or usurpation of government or military power; any illegal or unlawful act
- Any pre-existing condition; Pregnancy or childbirth; AIDS or sexually transmitted disease
- Military, naval, or air force service or operations; engaging in any kind of labour work, driver, domestic helper etc
- Routine physical checkups; Cosmetic or plastic surgery and dental care, except as a result of an Accident
- Suicide or attempted suicide while sane or insane;
   Self-inflicted Injury; mental or nervous disorders or rest cures
- Any connection with alcoholism or drug addiction, or use of any drug or narcotic agent
- Any kind of motor racing, or engaging in a sport in a professional capacity or where an Insured Person would or could earn income or remuneration from engaging in such sport; any competition involving the use of a motorized land, water or air vehicle;
- Hang gliding, mountaineering, rock climbing/repelling, sky diving, and piloting an aircraft
- Failure to take due care and precautions for the safeguard and security of such property
- Jewelry, mobile phone, antiques, plastic money (including credit card, Octopus cards, etc.), foodstuffs etc
- For losses not reported to the police within 24 hours of loss or a loss report not obtained from the police
- Any loss, injury, damage or legal liability arising directly or indirectly from planned or actual travel in, to, or through Cuba, Iran, Syria, Sudan, North Korea, or the Crimea region
- Any claim, loss, injury, damage or legal liability suffered or sustained by residents of Cuba, Iran, Syria, Sudan, North Korea, or the Crimea region
- Any cover, claim or provision of benefit which would expose AIG Insurance Hong Kong Limited, its parent company or its ultimate controlling entity to any penalty under any sanctions law or regulation

## Important Notice

## Age limit & eligibility

Any legal Hong Kong resident aged between 12 to 70, who is enrolled a registered and accredited educational institution outside Hong Kong

## Claims Procedure

Obtain, complete and return a claim form together with all relevant supporting documents within 30 days of the incident

## Information Update

The policyholder or insured must inform AIG Insurance Hong Kong Limited forthwith of any change of the name and address of the Overseas Educational Institution (OEI) the insured attends

This Insurance is underwritten by AIG Insurance Hong Kong Limited.

This brochure provides only a summary of the policy benefits. Actual coverage provided shall be subject to the terms and conditions and exclusions of the policy.

In the event of differences between the English and Chinese version of this brochure, the English version shall prevail.

## 保障特點

- 學業中斷及教育基金保障海外留學之學費
- 保障包括課餘時外遊之旅程
- 優越計劃特設額外旅遊保障,全面保障留學期間的所有旅程
- 24小時全球緊急支援服務

- 緊急醫療運送、運返費用不設賠償限額
- 所有保障均不設自負額
- 標準計劃及優越計劃附送「中國支援卡」提供國內住院 按金保證服務
- 醫療費用伸延保障回港度假期間長達60日

## 保障範圍

保障		最高賠償額(美金)		
水 <u>学</u>	基本計劃	標準計劃	優越計劃	
基本留學保障				
1. 學業中斷	\$6,000	\$6,000	\$10,000	
2. 教育基金 (只適用於17歲以下學生或23歲以下全日制未婚學生)	\$10,000	\$10,000	\$40,000	
3. 緊急啟程(雙向)	\$6,000	\$6,000	\$10,000	
4. 個人意外 (17歲以下學生最高賠償額為US\$40,000)	\$50,000	\$50,000	\$100,000	
5. 個人責任	\$250,000	\$250,000	\$500,000	
6. 緊急醫療運送#	不設限額	不設限額	不設限額	
7. 運返費用#	不設限額	不設限額	不設限額	
8. 醫療費用	不適用	\$100,000	\$250,000	
9. 海外住院現金津貼 (每日限額US\$50)	不適用	不適用	\$1,000	
0. 綁架保障	不適用	不適用	\$40,000	
<b>頁外旅遊保障</b>				
1. 旅遊證件	不適用	不適用	\$1,000	
2. 行李及個人物品 (每件、每對或每套物品賠償限額US\$400) (手提電腦賠償限額US\$1,200)	不適用	不適用	\$2,500	
3. 旅程延誤 (每滿8小時可獲賠償US\$80)	不適用	不適用	\$400	
4. 行李延誤	不適用	不適用	\$100	
	不適用	不適用	\$1,200	

体复数(允 <del>次学)03年(110年</del> .0)			
保費(美金)	基本計劃	標準計劃	優越計劃
全年保費	\$262	\$779	\$1,109

## 保障摘要

## 1. 學業中斷

賠償受保人因下列原因而需中斷學業,其已繳交而不可 退還的學費:

- 身故或患上末期疾病
- 連續住院治療達30日或以上
- 因嚴重意外或疾病而須緊急醫療運送返港醫治
- 直系親屬身故

## 2. 教育基金 (只適用於17歲以下學生或23歲以下全日制未婚學生)

賠償受保人的父母或合法監護人因意外身故或永久傷殘 而該年度尚欠之學書

## 3. 緊急啟程(雙向)

賠償因下列原因而引致之合理住宿費及/或旅遊票:

- 受保人身故、嚴重受傷或患上嚴重疾病連續住院5日或 以上,需要1名成年直系親屬前往該地
- 直系親屬身故,受保人需要短暫返回香港

## 4. 個人意外 (17歲以下學生最高賠償額為US\$40,000)

保障受保人因意外而導致永久傷殘或身故

## 5. 個人責任

保障受保人於海外因疏忽導致他人身故、身體損傷或財物 損毀而須負上之法律責任。但並不保障因駕駛或租用汽車 飛機、船隻、及任何水上機動遊戲而引致之個人責任

## 6. 緊急醫療運送#

提供緊急醫療運送、協助安排交通及護理等服務,運送 受保人到其他地方作適當治療

# 屆時請致電Travel Guard國際支援熱線(852) 3516 8699以作出有關安排

## 7. 運返費用#

安排運送遺體或骨灰返回香港

# 屆時請致電Travel Guard國際支援熱線(852) 3516 8699以作出有關安排

## 8. 醫療費用

賠償受保人因意外受傷或患病而須接受治療、外科手術 及住院服務之費用

- 伸延保障回港60日度假期間之醫療費用,最高賠償額 為US\$5,000
- 附送「中國支援卡」提供國內住院按金保證服務

## 9. 海外住院現金津貼

若受保人於海外住院連續2日或以上,第3日起每日可獲 現金津斯US\$50,最高賠償額為US\$1,000,最長為20日

## 10.綁架保障

賠償受保人因遭受綁架而導致意外身故

## 11.旅遊證件

賠償受保人於海外因被偷竊、搶劫或爆竊而遺失旅遊證件 及/或旅遊票之有關補領費用及額外合理交通費及/或住宿費

## 12.行李及個人物品

賠償受保人於香港或留學城市以外之地方旅遊期間,其 行李、衣服及個人財物之意外遺失或損毀

#### 13.旅程延誤

若受保人所乘之公共交通工具因惡劣天氣、機件故障、 天然災害、騎劫或公共交通工具機構員工罷工而導致 行程延誤,每滿8小時可獲現金賠償US\$80,最高賠償額為 US\$400。由香港出發的旅程除外。在同一班次之延誤只 可索償出發或到達延誤其中一項

## 14.行李延誤

若行李因被誤送以致受保人於抵達目的地10小時後仍未 取得行李,可獲賠償US\$100。於香港的行李延誤除外

## 15.海外家居保障

賠償受保人於香港或留學城市以外之地方旅遊期間,其 海外住所因火災而引致之家居財物遺失及損毀

以上保障範圍受保單所載的不保事項所約束。請於投保前 細閱保單。



## 適用於所有保障項目的主要不保事項包括

- 戰爭、內戰、敵侵、叛亂、運用軍事力量、篡奪政府或 軍權;任何非法、違反政府法案/法令的行為或活動
- 任何投保前已存在之疾病或傷患;分娩及懷孕;流產或 其他由性接觸感染之疾病愛滋病及性病或有關連之病症
- 從事或參與任何持械紀律性部隊或以航空公司工作人員 身份乘搭任何飛機所引致的損傷,體力勞動性工作, 從事司機或家傭等
- 定期身體檢查;美容及牙科手術(意外除外)
- 自殺、企圖自殺、故意自我傷害;心智、精神及睡眠 不正常等病症
- 與服用洒精或藥物有關損失,由計冊醫生處方之洒精或 藥物除外
- 仟何賽車活動、職業運動或參與可賺取收入或報酬的 運動;任何使用機械進行的陸上、水上或空中比賽; 滑翔運動、爬山、攀石、降落傘及駕駛飛機。
- 受保人並未盡其所能保護自己的財物及避免身體受傷
- 珠寶手飾、手提電話及配件、食物、古董、電子貨幣 (例如八達通、信用卡)
- 遺失後24小時內未有向警方報失及持有警方之遺失報告
- 已經計劃或實際在、前往或涂經古巴、伊朗、敘利亞、蘇丹、 北韓、或克里米亞地區的旅程直接或間接地所引致的 仟何損失、損害、受損或法律責仟
- 由古巴、伊朗、敘利亞、蘇丹、北韓、或克里米亞地區居民 所引致或蒙受的任何索償、損失、損害、受損或法律責任
- 任何受保項目、索償或保障條款導致美亞保險香港有限 公司、其母公司或其最終控制實體遭受因制裁法律或規例 引致的刑罰

## 重要事項

#### 投保年齡及資格

12至70歲之香港合法居民,準備到海外升學之人士

須於事件發生後30日內填妥賠償表格,並連同所有有關文件 送交本公司辦理賠償事宜

如更改海外學府之名稱或地址,保單持有人或受保人必須通知 美亞保險香港有限公司

此計劃由美亞保險香港有限公司承保。

本小冊子僅提供保單摘要,有關保單承保範圍及不保事項將 詳列於保單。

如本小冊子之譯本於意義上有任何爭議,一概以英文為準。

American International Group, Inc. (AIG) is a leading global insurance organization. Founded in 1919, today AIG member companies provide a wide range of property casualty insurance, life insurance, retirement products, and other financial services to customers in more than 80 countries and jurisdictions. These diverse offerings include products and services that help businesses and individuals protect their assets, manage risks and provide for retirement security. AIG's core pusinesses include Commercial Insurance and Consumer Insurance, as well as Other Operations. Commercial Insurance comprises two modules – Liability and Financial Lines, and Property and Special Risks. Consumer Insurance comprises four modules - Individual Retirement, Group Retirement, Life Insurance and Personal Insurance. AIG common stock is listed on the New York Stock Exchange and the Tokyo Stock Exchange.

AIG Insurance Hong Kong Limited is a wholly owned subsidiary of the American International Group Inc

For additional information, please visit our websites at www.aig.com, www.aig.com.hk and www.aig.com/strategyupdate | YouTube: www.youtube.com/aig Twitter: @AlGinsurance | Linkedln: http://www.linkedin.com/company/aig.

AIG is the marketing name for the worldwide property-casualty, life and retirement, and general insurance operations of American International Group, Inc. For additional information, please visit our website at www.aig.com. All products and services are written or provided by subsidiaries or affiliates of American International Group, Inc. Products or services may not be available in all countries. and coverage is subject to actual policy language. Non-insurance products and services may be provided by independent third parties. Certain property-casualty coverages may be provided by a surplus lines insurer. Surplus lines insurers do not generally participate in state guaranty funds, and insureds are therefore not protected by such funds.

美國國際集團(AIG)為全球保險業界之翹楚。設立於1919年,其成員公司透過 集團的全球性產物保險網絡,為80多個國家和地區的客戶提供廣泛的財產 保險、人壽保險、退休產品及其他金融服務。這些多樣的產品及服務幫助企業 和個人保護其資產、管理風險和提供退休保障。AIG的核心業務包括商業保險 和個人保險以及其他業務。商業保險包括責任金融保險、以及財產和特殊風險 兩大部分。個人保險包括個人退休、團體退休、人壽保險和個人保險四大 部分。AIG的股票在紐約證券交易所及東京證券交易所上市。

美亞保險香港有限公司為美國國際集團(AIG)成員。 本公司相關資料,詳列於本公司網站

http://www.aig.com,或http://www.aig.com.hk。 如需更多資訊,請瀏覽 http://www.aig.com/strategyupdate

YouTube: www.youtube.com/aig | Twitter: @AlGinsurance LinkedIn: http://www.linkedin.com/company/aig

AIG為美國國際集團之全球產物保險、壽險與退休險及保險營運之行銷品牌, 有關進一步訊息,請造訪集團網站www.gig.com。美國國際集團的各項保險 產品與服務係诱過其子公司或關係企業提供,但並非於所有國家皆有提供, 日實際承保範圍應以保單條款為準。非保險之產品與服務可能由獨立第三方 提供。特定財產傷害承保可能由其他保險公司提供,該類公司一般不參與 國家擔保資金,因此受保人不受該資金保護。

This insurance plan is underwritten by AIG Insurance Hong Kong Limited 此保障計劃由美亞保險香港有限公司承保



AIG Insurance Hong Kong Limited 7/F, One Island East, 18 Westlands Road, Island East, Hong Kong

美亞保險香港有限公司 香港港島東華蘭路18號港島東中心7樓

CS Hotline 客戶服務熱線: (852)3666 7022 Claims Hotline 索償查詢熱線: (852)3666 7090

Website 網址: www.aig.com.hk E-mail 電郵地址: travelguard.hk@aig.com

This brochure provides only a summary of the policy benefits and does not constitute any part of the insurance contract. Coverage under the policy shall be subject to the terms, conditions and exclusions of the policy. A copy of policy is available from AIG Insurance Hong Kong Limited.

本單張僅提供保單摘要,並不構成保險合約的一部份。有關保單條款 及不承保事項請參看保單條款及細則。如需要保單條款及細則,歡迎 向美亞保險香港有限公司索取。







# 海外留學生保障計劃 Travel Direct Overseas Student Insurance

Travel Insurance Solutions & Global Assistance







## Unique Features

- Study Interruption and Education Fund cover tuition fees of overseas study
- Cover leisure trips during holiday
- Premier Plan includes Extra Travel Cover to provide comprehensive protection for all trips under study period
- 24-hour Worldwide Emergency Assistance Services

- Unlimited benefit amount for Emergency Medical Evacuation and Repatriation of Remains
- No excess on all benefits
- Standard Plan and Premier Plan include Free China Assist Card provides hospital guarantee admission deposit service in Mainland China
- Medical Expenses extend to cover temporary home visit (Hong Kong) up to 60 days

## Schedule of Benefits

Danie Cita	Maximum Benefit (US\$)		
Benefits	Basic Plan	Standard Plan	Premier Plan
Basic Overseas Study Cover			
1. Study Interruption	\$6,000	\$6,000	\$10,000
Education Fund     (only applicable to student aged below 17 or aged below 23     for unmarried full-time student)	\$10,000	\$10,000	\$40,000
3. Compassionate Visit (2 Ways)	\$6,000	\$6,000	\$10,000
4. Personal Accident (For aged below 17, Maximum Benefit is US\$40,000)	\$50,000	\$50,000	\$100,000
5. Personal Liability	\$250,000	\$250,000	\$500,000
6. Emergency Medical Evacuation#	Unlimited	Unlimited	Unlimited
7. Repatriation of Remains#	Unlimited	Unlimited	Unlimited
8. Medical Expenses	Not Applicable	\$100,000	\$250,000
9. Overseas Hospital Cash (Sub-limit per day: US\$50)	Not Applicable	Not Applicable	\$1,000
10. Kidnapping Benefit	Not Applicable	Not Applicable	\$40,000
Extra Travel Cover			
11. Travel Document	Not Applicable	Not Applicable	\$1,000
12. Baggage and Personal Effects (Sub-limit per article/pair/set of articles: US\$400) (Sub-limit for lap-top computer: US\$1,200)	Not Applicable	Not Applicable	\$2,500
13. Travel Delay (Pay US\$80 for each full 8 hours of delayed)	Not Applicable	Not Applicable	\$400
14. Baggage Delay	Not Applicable	Not Applicable	\$100
15. Overseas Residence Guard	Not Applicable	Not Applicable	\$1,200
Travel Guard Assistance Hotline (852) 3516 8699 shall be contacted for the arrangement			
Premium Table (Exchange rate: US\$1 : HK\$7.8)			
Premium (US\$)	Basic Plan	Standard Plan	Premier Plan
Annual Premium	\$262	\$779	\$1,109

## **Benefits Highlight**

## 1. Study Interruption

Reimburse the non-refundable or irrecoverable Tuition Fees in the event of Study Interruption due to:

- Death or Terminal Sickness of Insured Person
- Hospitalization of Insured Person for more than 30 consecutive days
- As a consequence of a medical evacuation, Insured Person is evacuated back to Hong Kong
- Death of any Insured Person's Immediate Family Member

## 2. Education Fund

(only applicable to student aged below 17 or aged below 23 for unmarried full-time student)

Pay the unpaid Tuition Fees in the event of an accidental death or Permanent Total Disablement of the parent(s) or legal quardian(s) of Insured Person

## 3. Compassionate Visit (2 Ways)

Pay for the reasonable Accommodation and Travel Ticket for:

- 1 adult Immediate Family Member to fly over in the event of Insured Person's death or Confinement in a Hospital for more than 5 consecutive days caused by a Serious Injury or Serious Sickness
- Insured Person's temporary return to Hong Kong in the event of Immediate Family Member's death

## 4. Personal Accident (For aged under 17, Maximum Benefit is US\$40,000)

Cover when Insured Person sustains Injury result in Permanent Total Disablement or accidental death

## 5. Personal Liability

To indemnify Insured Person against legal liability to the third parties outside Hong Kong arising as a result of accidental injury, death, loss of or damage to their property caused by Insured Person's negligence. This does not cover the use or hire of any conveyance

## 6. Emergency Medical Evacuation#

Provide en-route medical care and transportation to another location for appropriate medical treatment

## 7. Repatriation of Remains#

Arrange for the return of Insured Person's remains to Hong Kong

\* Travel Guard Assistance Hotline (852) 3516 8699 shall be contacted for the arrangement

## 8. Medical Expenses

Reimburse for the costs of qualified medical treatment, surgery and hospitalization as a result of injury or sickness

- Extend cover Medical Expenses during temporary home visit (Hong Kong) within 60 days
- Free China Assist Card provides hospital guarantee admission deposit service in Mainland China

## 9. Overseas Hospital Cash

Pay US\$50 daily up to US\$1,000 when Insured Person is hospitalized outside Hong Kong for more than 2 consecutive days and up to a maximum of 20 consecutive days

## 10.Kidnapping Benefit

Cover when Insured Person died from Injury inflicted during Kidnapping

## 11.Travel Document

Reimburse for the replacement cost of lost travel document and/or Travel Ticket and/or additional traveling and/or Accommodation expenses incurred outside Hong Kong as a direct result of theft, robbery or burglary

## 12.Baggage and Personal Effects

Pay for loss of or damage to Insured Person's baggage, clothing and personal effects when Insured Person is traveling outside the Overseas Educational Institution city or Hong Kong

## 13.Travel Delay

Pay US\$80 for each full 8 hours of delayed up to US\$400 if the Common Carrier in which Insured Person has arranged to travel is delayed and caused directly by inclement weather, natural disasters, hijack, equipment failure or strike by the employees of the Common Carrier, except outward journey commenced from Hong Kong. Either departure or arrival delay can be claimed for the same delayed Common Carrier

## 14.Baggage Delay

Pay US\$100 for full 10 hours of Insured Person's baggage delayed due to misdirection in delivery by the Common Carrier, except Baggage Delay in Hong Kong

## 15. Overseas Residence Guard

Reimburse for the loss of or damage to household contents in Insured Person's Overseas Residence as a direct result of fire when Insured Person is traveling outside the Overseas Educational Institution city or Hong Kong

Please note that the above benefits are subject to exclusions as stated in the policy. Please review the policy before making your purchase.



# General Exclusions Applicable to All Section of Coverage Include

- War, civil war, invasion, insurrection, revolution, use of military power or usurpation of government or military power; any illegal or unlawful act
- Any pre-existing condition; Pregnancy or childbirth;
   AIDS or sexually transmitted disease
- Military, naval, or air force service or operations; engaging in any kind of labour work, driver, domestic helper etc
- Routine physical checkups; Cosmetic or plastic surgery and dental care, except as a result of an Accident
- Suicide or attempted suicide while sane or insane;
   Self-inflicted Injury; mental or nervous disorders or rest cures
- Any connection with alcoholism or drug addiction, or use of any drug or narcotic agent
- Any kind of motor racing, or engaging in a sport in a professional capacity or where an Insured Person would or could earn income or remuneration from engaging in such sport; any competition involving the use of a motorized land, water or air vehicle;
- Hang gliding, mountaineering, rock climbing/repelling, sky diving, and piloting an aircraft
- Failure to take due care and precautions for the safeguard and security of such property
- Jewelry, mobile phone, antiques, plastic money (including credit card, Octopus cards, etc.), foodstuffs etc
- For losses not reported to the police within 24 hours of loss or a loss report not obtained from the police
- Any loss, injury, damage or legal liability arising directly or indirectly from planned or actual travel in, to, or through Cuba, Iran, Syria, Sudan, North Korea, or the Crimea region
- Any claim, loss, injury, damage or legal liability suffered or sustained by residents of Cuba, Iran, Syria, Sudan, North Korea, or the Crimea region
- Any cover, claim or provision of benefit which would expose AIG Insurance Hong Kong Limited, its parent company or its ultimate controlling entity to any penalty under any sanctions law or regulation

## Important Notice

## Age limit & eligibility

Any legal Hong Kong resident aged between 12 to 70, who is enrolled a registered and accredited educational institution outside Hong Kong

#### Claims Procedure

Obtain, complete and return a claim form together with all relevant supporting documents within 30 days of the incident

## Information Update

The policyholder or insured must inform AIG Insurance Hong Kong Limited forthwith of any change of the name and address of the Overseas Educational Institution (OEI) the insured attends

This Insurance is underwritten by AIG Insurance Hong Kong Limited.

This brochure provides only a summary of the policy benefits. Actual coverage provided shall be subject to the terms and conditions and exclusions of the policy.

In the event of differences between the English and Chinese version of this brochure, the English version shall prevail.





<sup>\*</sup> Travel Guard Assistance Hotline (852) 3516 8699 shall be contacted for the

聲明

 茲申請「海外留學生保障計劃」・並聲明本申請表內之陳述及提供之細節均為完整及真實無訛・而本申請表將會構成本人/吾等與美亞保險香港有限公司("美亞保險")所簽署合約之依據。本人/吾等同意投保申請護接納後方始作實。
 ★1 「赤 安 即確認 取 日 日 級 不 會 遠 反 賢 十 ン 衛 生 日 的 並 非 在 海 以 治 豫 疾 病 · 而 受 保 人

## 海外留學生保障計劃申請表格 **Travel Direct Overseas Student Insurance Application Form**

代理人編號 Producer Code:

Travel Direct Overseas Student	床中调度技术被刀对1-1号。  2. 本人/吾等現確認及保證:受保人絕不會違反醫生之勸告·旅程目的並非往海外治療疾病·而受保人 理味學專學和內方。
Insurance Application Form	現時健康状況良好。 <li>本人/吾等確認本人/吾等已細閱以下之「收集個人資料聲明」、並知悉及同意有關於本人/吾等於是 次中請由本人/吾等所提供的所有個人資料及其他資料將可能被持有、使用、處理或披露予有關方 面以用作「收集個人資料聲明」上所載的用途。</li>
請以英文正楷填寫 Please type or print in English block letters	4. 本人/吾等譽明本人/吾等已獲受保人授予全權簽署本項申請·並提供任何個人資料作評核此項申請之用。
申請人姓名	5. 如本申請是經由保險經紀安排·本人/吾等在簽署本表格後·同意美亞保險向保險經紀支付佣金·作為保險經紀安排(及/或擴保)有關保單的報酬。
Name of Applicant: Mr./Ms	6. <u>收集团人資料暨明</u> 就有關從此表格所收集的個人資料·本人同意及確認:
(中語人が必ずがごかく、* ジンストイル 10歳以上、* 中語人が発売 10歳以上 10歳以	(a)除非於本表格上另有訂明·本表格所要求提供的個人資料是供美亞保險香港有限公司 ("美亞保險)處理此申請的所需資料·若未能提供任何所需資料此申請則可能不被處理; (b)美亞保險可按列於其私隱政策的用途使用此表格所收集之個人資料。其用途包括核保及管理已申 請的保單(包括獲取再保險、核保續保之保單、資料配對、處理索赔。調查、付款及行使代位權及任
地址	何有關用途);
Address:	(c) 除非本人, 吾等於以下的, 不收取推廣資料」方格負上 √ 號以作表示(其內容本人, 吾等已細閱), 美 亞保險可使用本人, 吾等的聯絡資料(姓名、地址、電話號碼及電郵地址), 聯絡本人, 吾等有關其它 由AIG集團提供之保險產品, 而在未獲本人, 吾等同意的情况下, 本人, 吾等之個人資料將不會被如 此使用:
	(d) 美亞保險亦可向以下類別的人士 (不論在香港或海外) 轉交該些個人資料·作上述(b)及(c)頂所列明之用途: (1) 提供有關本人/吾等保單管理服務的第三者(包括再保險公司);
	(ii) 財務機構、作處理此申請及收取保費; (iii) 公證人,調查人、第三者管理人、緊急支援服務提供者、法律服務提供者、零售商、醫療提供者、及交通工具機構、以處理索貸事宜; (i.i.) 似氏集團海線的市場推廣公司、以作直端之中(加上山頂所油)。
電話 Tel No.:	(v) 其它在任何國家之AIG集團之成員公司·作上述(b)及(q)頂所有列明之用途;或(vi) 其它存任可國家之AIG集團之成員公司·作上述(b)及(q)頂所有列明之用途;或
全年保費 基本計劃 US\$262 標準計劃 US\$779 優越計劃 US\$1,109 Annual Premium: Basic Plan Standard Plan Premier Plan Premier Plan	(iv) AG等函於確切的動態及立可必作量弱之不以近以海外域的 (v) 其它在任何國家之AIG集團之成員公司。作上述(b)及(c)頁所自列明之用途。 (v) 其它於美亞保險私播政策所列明的人士。作於私權政策列明之用途。 (a 本人/ 吾等可蘭特敦函對美亞保險者港自股公司之私應事務主任 也此:香港郵政總局信箱456號 或電郵:cs.hk@aig.com) 查閱:或要求修改本人/吾等的個人資料(美亞保險可就查閱及修改要求 收取合理費用),或選擇不將本人/吾等的個人資料用作直銷用途。美亞保險私應政策的全文載於 www.aig.com.ht.
##DD##	Declaration 1. I/we hereby apply for Travel Direct Overseas Student Insurance and declare that the statements and
起保日期 日/月/年 Effective Date:	1. I/we hereby apply for Travel Direct Overseas Student Insurance and declare that the statements and particulars given in this application are, to the best of my knowledge and belief, true and complete and that this application will form the basis of my/our contract with AIG Insurance Hong Kong Linde (AIG Hong Kong). I/we understand and agree that no insurance will be effected until the application is approved.  2. I/we hereby acknowledge and warrant that: The insurance person shall not be travelling contrary to the advice of any medical practitioner or traveling in order to receive medical treatment; and the insurance person is not account.
Effective Date must be same as or before the Insured Person's Departure Date from Hong Kong )	in good health.  3. I/We confirm that I/We have read the Personal Information Collection Statement below and acknowledge.
受保人姓名 Name of Insured Person: Mr./Ms	and agree that all personal data and information with respect to me/us and the Insured Person(s) which are provided by me/us in relation to this application may be held, used, processed or disclosed to such parties for such purposes as set out in the Personal Information Collection Statement.  4. I/We declare that I/we have full and complete authority from the Insured Person(s) to sign the application and to disclose any personal information being requested to assess the insurance application.  5. If this application is made through an insurance broker, by signing this form I/We agree to AIG HK paying the interpret before recommending the properties and/or provided the properties and for provided the
身份證號碼         出生日期         日/月/年           HKID No.:         Date of Birth:         DD/MM/YYYY	and to disclose any personal information being requested to assess the insurance application.  S. If this application is mode through an insurance broker, by signing this form I/We agree to AIG HK paying the insurance broker commission as remuneration for arranging and/or renewing the insurance policy.  6. Personal Information Collection Statement
與申請人之關係 Relationship to Applicant : 本人 Self	In relation to the personal data collected in this application form, I agree and acknowledge that:  (a) [unless specifically indicated otherwise in this form) the personal data requested in this form is necessary.
受保人就讀的海外學府名稱 Name of the Overseas Educational Institution attended by the Insured (OEI) :	provided may mean this application cannot be processed.  (b) the personal data collected in this form may be used by AIG HK for the purposes stated in its Data Privacy Policy, which include underwriting and administering the insurance policy being applied for (including obtaining reinsurance, underwriting renewals, data matching, claim processing,
受保人就讀的海外學府地址 Address of the Overseas Educational Institution attended by the Insured (OEI):	5. If this application is made through an insurance broker, by signing this form I/We agree to AIG HK paying the insurance broker commission as remuneration for arranging and/or renewing the insurance policy.  Personal Information Collection Statement In relation to the personal data collected in this application form, I agree and acknowledge that: (a) (unless specifically indicated otherwise in this form) the personal data requested in this form is necessary for AIG Insurance Hong Kong Limited ("AIG HK") to process this application and any such data not provided may mean this application cannot be processed.  (b) the personal data collected in this form may be used by AIG HK for the purposes stated in its Data Privacy Policy, which include underwriting and administering the insurance policy being applied for (including obtaining reinsurance, underwriting renewals, data matching, claim processing, investigation, payment and subragation and any related purposes).  (c) unless I/we have indicated otherwise by ticking the "Promotion Material Opt-out" box below (of which I/we take note). AIG HK may use my/our contact details (name, address, phone number and e-mail address) to contact me/us about other insurance products provided by the AIG group and that my/our contact details may not be so used without me/us giving this agreement.  (d) AIG HK may transfer the personal data to the following dasses of persons (whether based in Hong Kong or overses), for the purposes identified in (b) and (c) above:  i) third parties providing services related to the administration of my/our policy (including reinsurance); iii) in the event of a daim, loss adjustors, assessors, third parties providers, persongery providers, legal services providers, retailers medical providers and travel carriers; iv) for the purpose of conducting direct marketing activities (per (c) above), marketing companies
受保人海外地址 Overseas Address of the Insured:	in for the purpose of conducting direct marketing activities (per (c) above), marketing companies authorized by the AIG group;  y another member of AIG group (for all of the purposes stated in (b) and (c)) in any country; or yi other parties referred to in AIG HIX's Data Privacy Policy for the purposes stated therein.  (e) I/we may agin access to, or request correction of my/our personal data (in both cases, subject to a reasonable fee), or opt out of my/our personal data being used for direct marketing at any time, by writing to the Privacy Compliance Officer of AIG Insurance Hong Kong Limited at GPO Box 456 or cs.hk@aig.com. The full version of AIG HIX's Data Privacy Policy can be found at www.aig.com.hk.
	不收取推廣資料(如關下不欲收取推廣資料・請在方格填上√號)☐ Promotion Material Opt-out (if you wish to opt-out, please tick)
繳費方式 Payment	
□ 支票 支票號碼	
By Cheque Cheque No. :	
附上抬頭為「美亞保險香港有限公司」之劃線支票。 Enclosed a crossed check made payable to "AIG Insurance Hong Kong Limited"	申請人簽署 Signature of Applicant 日期 Date
信用卡 Visa MasterCard	只適用於保險經紀 For Insurance Broker Only 如保險經紀 中語人填安此表格、保險經紀請賴陶下文並簽署:
本人授權美亞保險香港有限公司從本人下列之信用咭戶口扣除此保費。 I hereby authorize and request AIG Insurance Hong Kong Limited to charge my VISA/Master Card account as below for the premium payment of this insurance	本人確認申請人授權本人協助其填妥此申請表。本人已向申請人解釋上述書明及「收集個人資料暑明」 (以及向申請人說明「不收取推廣資料」方格),及申請人明白及同意作出上述聲明及同意其個人 資料將轉交予美亞保險作處理此申請之用,且該資料亦會轉交有關第二方作該些用途。此外、申請 人亦明白及同意其可透過保單上列明的聯絡資料要求會閱或修改美亞保險所持有其個人資料。本人
有效期至    信用卡號碼	在收到保單後會將保單轉發予申請人。 本人已告知申請人美亞保險會向本人就安排此保單向本人支付佣金。
Expiry Date: Credit Card No:	For Broker who completes this application for the Insured Person/Applicant
	I confirm that the Applicant has authorised me to assist him/her complete this application. I have explained the above Dedaration and the Personal Information Collection Statement to the Applicant (and drawn the Applicant's attention to the Promotion Material Opt-out box) and the Applicant understands and bas agreed to make such declaration and agreed that his/her personal data will be transferred to AIG HK to process this
Name of Cardholder :	application and that the data may be transferred to third parties involved in that process and that the Applicant may request access to or corred such data which AIG HK holds (by means of the contact details given in the policy). If the policy is sent to me, I will forward it to the Applicant.  I have told the Applicant that AIG HK may pay commission to me for arranging this insurance.
簽名必須與信用卡上簽名相同 The signature must be identical to the one on your credit card	
代理人姓名 Producer Name:	保験經紀験署 Signature of Broker 日期 Date (日DD/月MM/年YY)  保険細紀鉄署 Signature of Broker  「特別 Date (日DD/月MM/年YY)

保險經紀電話 Phone No. of Broker: